

# 天课的分配

[ 中文 – Chinese – صيني ]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布拉·艾勒图外洁利

**翻译:**艾布阿布拉·艾哈默德·穆士奎

**校正:** 李霞

2011 - 1432

IslamHouse.com

# ﴿ مصارف الزكاة ﴾

« باللغة الصينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

مراجعة: لي تشنغ شيا

2011 - 1432

IslamHouse.com



## 奉普慈特慈的真主之名

+ -享用天课的人:

享用天课的人就是允许把天课分发给他们的那八种人，他们是在《古兰经》中所提到的那些人。

超绝万物的真主说:

قال الله سبحانه: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾﴾ [التوبة/ ٦٠].

**【赈款只归于赤贫者、贫穷者、管理赈务者、心被团结者、无力赎身者、无能力还债者、为主道工作者、途中穷困者，这是真主的定制；真主是全知的，是至睿的。】<sup>①</sup>**

+ -享用天课的人数:

伟大尊严的真主以其智慧确已指定了应享有的人及其应享有的数量，就像遗产及其继承人；他确已规定了应交纳的人，而没有指定应享有的人，就像各种赎罪金，如：以妻比母的赎罪金，为失信的赎罪金，以及类似它俩的赎罪金。他确已规定了应享有的人，而没有指定应享有的数额，就像享用天课的人，他们是八种人:

¶ -赤贫者: 他们是一无所有的人，或者是有一点财产，但是

<sup>①</sup> 《忏悔章》第 60 节

不够半年费用的。

**Л-贫穷者：**他们是那些有足够半年或半年以上费用的财产的人。

**М-管理服务者：**他们是征收，保管和分配天课的人。如果他们从伊玛目跟前领取工资，那么，他们就不能享用天课。

**Н-联络其心者：**穆斯林或非穆斯林，他们是一些自己部落中的领袖——是有望皈依伊斯兰，或能阻止他的伤害，或以此礼物能加强他的信仰，或加强他的顺从，或加强他对伊斯兰的尊敬，为了实现这些宗旨而给予他们相应的天课。

**О-无能力赎身者：**他们是从主人那里赎身的奴隶和书记员，当用天课的钱帮助并释放他们，其中包含赎回穆斯林的战俘。

**П-无能力还债者：**就是欠债者，他们分为两类：

①-为了改善关系而欠债者，根据所欠的数额给予他，即使他曾经是富人也罢！

②-为了自身而欠债者，他承担着自己没有能力偿还的债务。

**Р-为主道者：**他们是那些为主道战争而奋斗的人，以便使清高真主的言词成为至高无上的，以及类似他们的人，如号召人们皈依真主的人，如果他们没有工资，或工资不够他们用的，这些人可以给予他们天课的帮助。

**C-途中穷困者：**就是在旅途中断了盘费，并没有到家的费用者。应当给予他天课帮助他解决旅途中的困难，即使他曾是富人也罢！

+ -不能把天课给予这八种之外的人，从他们中最需要的开始给予。

+ -允许把天课给予其中的一种人，也允许根据其中某个人的需要把天课给予一个人，尽管需要的很多也罢！但是把天课分发给那八种人为嘉行。

+ -如果某人的月薪是两千沙币，但是他每个月自己和家人的费用需要三千沙币，那么，可以根据他的需要而从天课中给予他。

+ -如果在努力和调查之后认为某人是应当享用天课的人，而把天课给予了他，然而后来发现那个人不属于应当享用天课的人，那么，他的天课是正确的。

**+ -制定天课基金的新法：**

应当把天课立即给予可以享用天课的人，不允许为了个人、或集体等的发展、或贸易的利益而延迟交纳；如果不属于应交纳天课的钱财，那么，用到贸易或费用到慈善事业上并为妨碍。

**+ -允许支付给其天课的人：**

¶ -允许把天课支付给想要参加朝觐，而没有足够费用的人，也允许用天课赎回被俘虏的穆斯林士兵，可以用天课帮助贫穷并

且渴望保持纯洁的穆斯林结婚，也可以用天课帮助亡人偿还债务。

ﻝ-允许分发者把天课给予对自己负有债务的穷人，但其条件是他们不能相互勾结，以给予他的天课去偿还债务；不允许用天课去抵消债务。

+ -对穷人的施舍只能获得施舍的回赐，对近亲的施舍可以获得施舍和联系近亲的回赐。

ﻪ-当有人专心寻求知识，可以给予他天课，因为求知属于为主道奋斗的方式之一，可以使其受益很多。

ﻦ-按照圣行，可以把天课给予并不属于自己必须对其支付费用的人，如：兄弟，姐妹，叔叔，姑姑，舅舅，姨姨等等。

**+ -把天课给予父亲，或儿子，或丈夫的断法：**

ﻝ-允许把天课给予父母，即使他们是长辈也罢！也可以把天课给予孩子们，即使他们是晚辈也罢！如果他们是贫穷的人，而他自己也没有能力支付他们的费用，给予他们的天课并不能消除他的义务；假若他们负有债务，或负有赎血金也是同样，允许用天课帮助他们偿还，他们是最适合享用的。

· -如果妻子担负有债务，或罚赎，允许丈夫把天课给予她。至于妻子，允许她把天课给予自己的丈夫，如果他属于应享用天课的人。

**+ -不允许给其天课者：**

¶ -不允许把天课给予白尼哈希姆的人，以及他们的奴隶，因为它 是人们的污物。

· -不允许把天课给予否认真主的人，除非是为了联络他的心；也不允许把天课给予奴隶，除非他是书记员。

ë -不允许把天课给予富人，除非是管理账务者，或者是联络其心者，或者是为了主道奋斗者，或者是途中穷困者。

**+ -富人：**就是能维持自己和家人一年的生活所需者，不论是有现金，或贸易，或生产等等。

**+ -接受天课者应说的话：**

按照圣行，接受天课的人应对给予者说：

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ». متفق عليه.

“主啊！求您赐予他们平安吧！”<sup>①</sup>或者说：

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ فُلَانٍ». متفق عليه.

“主啊！求您赐予某某的家属平安吧！”<sup>②</sup>或者说：

«اللَّهُمَّ بَارِكْ فِيهِ وَفِي إِبِلِهِ». أخرجه النسائي.

“主啊！求您赐予他和他的骆驼吉庆吧！”<sup>③</sup>

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 4166 段，《穆斯林圣训集》第 1078 段

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》第 1497 段，《穆斯林圣训集》第 1078 段

<sup>③</sup> 正确的圣训，《奈沙伊圣训集》第 2458 段

### **+ -告知天课的新法**

如果交纳天课者知道某人属于可以享用天课者，并且知道他会接受天课，那么，将天课给予他就可以了，不需要告诉他那是天课；如果他不知道某人是否属于可以享用天课者，或者不知道他会不会接受天课，那么，要告诉他那是天课。